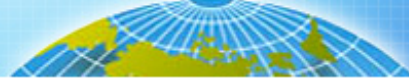


Welcome to **CAPA**



## President Corner



**One** major CAPA event in this quarter is Offshore Technology Conference (OTC) reception held at Fung's Kitchen on May 2<sup>nd</sup>. More than 180 people attended, including VIPs from major Chinese national oil companies such as CNPC (中石油天然气), SINOPEC (中石化), CNOONC (中海油), and CPC Taiwan (中油), the major, independent and service companies, including ExxonMobil, Shell,

Anadarko, Schlumberger and Baker Hughes, and local sponsors including Shell, SinoGeo, Antonoil, BRT, PetroMentor, Baker Hughes, Deloitte and Landy Energy.

It is becoming a trend for many private Chinese companies to utilize CAPA as a bridge to network with Chinese NOCs and U.S. companies. As a non-profit and non-political organization with over 900 active members from major oil and service companies in the United States, CAPA is uniquely positioned to play this role, in addition to providing technical and business advice to members and partners.

An ongoing effort of CAPA is to maintain constant dialogue and knowledge sharing between the technological communities in the U.S. and China. During OTC, the CAPA leadership team met with senior executives of CNOOC, led by Mr. Guangqi Wu (VP) regarding the 2013 Global Chinese Petroleum and Petrochemical Technical Symposium in Shenzhen, China, which will be hosted by CNOOC. CAPA will participate in organizing the symposium and recommend speakers from the U.S..

Other activities in this quarter include:

- CAPA picnic at the Beer Creek Park on April 21<sup>st</sup>
- CAPA first table tennis tournament held at the Chinese Civic Center on May 26<sup>th</sup>
- CAPA co-hosted the petroleum session at the SETS technical workshop held at the Sugar Land Marriot on June 2<sup>nd</sup>

Please check CAPA website: [www.capaus.org](http://www.capaus.org) for the updated event announcement.

Xianhuai Zhu  
2012 CAPA President

## Inside this issue:

- President Corner
- Upcoming Events
- OTC Reception
- 2012 CAPA Picnic
- CAPA Table Tennis Contest
- Faces of CAPA
- Sponsor Spotlight:  
BRT Energy Advisors/Allen Bertagne

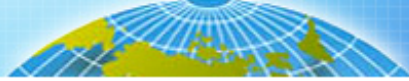
## Upcoming Events:

- **CAPA Lunch & Learn**  
**"Long-Term Oil Industry Cycles and Energy Strategy"**  
*By: Dr. S. K. Steve Chang*  
**When:** June 30, 2012  
9am - noon  
**Where:** American First Natl. Bank  
(恒丰银行)  
9999 Bellaire Blvd.  
Houston, Texas
- **CAPA Career Forum**  
Sponsored by: BP  
**When:** August 11  
**Where:** BP Helios Plaza

For registration of  
CAPA events, visit:

[www.capaus.org](http://www.capaus.org)

Welcome to CAPA



## 2012 Offshore Technology Conference Reception



May 2, 2012 - More than 180 people attended the OTC reception hosted by CAPA, including guests from Chinese national oil companies from and event sponsors from Houston.

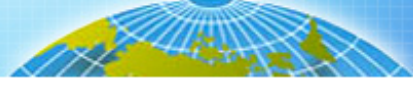
Two technical presentations were given at the reception: “Geologic aspect of unconventional plays – an overview” by Dr. Long Ma (马龙) from Shell, and “Well completion technologies for unconventional oil and gas fields” by Dr. Xiang Qian (钱翔) from Baker Hughes.

Representatives from CAPA sponsors praised the successful event organization by the CAPA leadership team and spoke about career opportunities. VIPs at the reception included Jia Chengzao (贾承造) and Qiu Zhongjian (邱中建) from CNPC, Xie Yongjin (谢永金) from SINOPEC, Liu Yifeng (刘一峰) from CNOOC, Chen Hugo (陳裕國) and Silvia Fuh (傅式齊) from CPC/Opic oil.





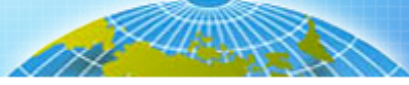
Welcome to CAPA



CAPA Annual Picnic – April 21, 2012



Welcome to **CAPA**



## Table Tennis Contest -

May 26, 2012 - CAPA hosted a table tennis tournament at the Chinese Civic Center. 11 teams and 58 people participated.



The table tennis tournament was sponsored by CGGVeritas and PGS. Players showed great team work spirits.

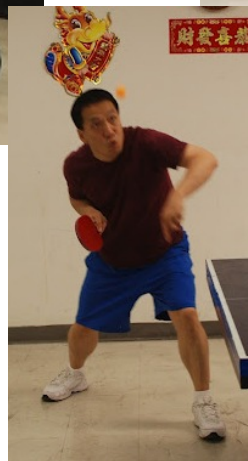


First place: Team Chevron



Second place: Team ConocoPhillips

The tournament is conducted in a team match play format. Teams were formed under different oil and service companies, and universities.

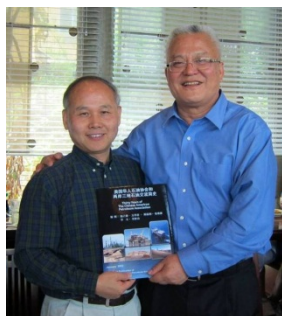


CAPA will continue to host such events to outreach to local communities and provide networking opportunities to our members.



Third place: Team TGS/Baker Hughes

## Other Events with National Oil Companies



May 28, 2012 – The President of China National Petroleum Corporation (CNPC) and a honorary BOD of CAPA, Mr. Zhou Jiping (周吉平) led a delegation of more than ten senior executives from CNPC to visit Houston. Mr. Zhou met with the president of CAPA and a former college classmate, Mr. Xianhuai Zhu (朱宪怀). Mr. Zhu presented Mr. Zhou Jiping with a copy of the CAPA History Book.

Welcome to **CAPA**



## Other Events with National Oil Companies (Cont'd)



**May 1, 2012** – CAPA 与 SINOPEC 会面  
OTC Booth, Houston

中石化(SINOPEC)总公司外事局美大处副处长杨爱玲 (左三) 于5月1日在OTC中石化展台会见了CAPA会长朱宪怀 (右一), 董事会副主席李玉 (左一), 副会长尚柱成 (右二) 和董事劉毅琛 (左二)。



**May 1, 2012** - CAPA 与 CNOOC 会面  
OTC Booth, Houston

中海油总公司副总经理武广齐(右三) 和周守为院士(右二)于5月1日在OTC中海油展台会见CAPA董事会主席陈振钢(左三), 会长朱宪怀 (左四) 以及其他领导成员李玉 (右一), 尚柱成 (左一) 和劉毅琛 (左二)。参加会见的中海油领导还有总公司周边办副主任么品利和总公司科技发展部副总经理刘一峰。武总代表中海油向CAPA赠送了礼物。

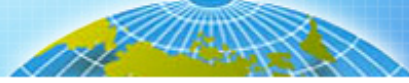


**Jun. 17, 2012** -欢迎中石化研究院院长金之钧一行

CAPA会长朱宪怀 (右三), 副会长尚柱成 (右一) 及BOD成员李玉 (左四) 于六月十七日在休斯敦Four Seasons 酒店会见来自中石化研究院院长金之钧 (右四) 一行。参加会见的还有中石化副总工孙红军 (左一), 副总工董宁 (左二)等。

照片由中石化研究院外办副主任贾芦苇提供。

Welcome to **CAPA**



## Sponsors Spotlight: BRT Energy Advisors/Allen Bertagne

BRT Energy Advisors, a Texas LLC founded by Allen Bertagne, provides specialized consulting services to companies involved in petroleum exploration and production. Allen has over 30 years of experience, a strong technical Geoscience background, and has worked at major oil companies (Exxon, Shell), service companies (CGG, PGS) and consulted for mid-size and independent oil companies. Editor of CAPA's Newsletter, Hong Jin has recently interviewed Allen about BRT, its interactions with CAPA and the Chinese oil and gas development, and himself.

*What unique services/expertise does BRT provide to customers*

BRT has a three-step approach, including: a) developing an in-depth understanding of the subsurface characteristics of a prospect, discovery, or field, b) determining the potential financial value of the opportunity and, c) devising a practical Commercial Strategy to allow that value to be realized.

I have been responsible for new discoveries in Wyoming, the Gulf of Mexico, and the Aquitaine Basin (France), as well as for developing successful farm-out and divestiture campaigns for assets that were considered "non-core".

*Have you been involved in China's E&P activities*

Yes. I have travelled to China many times in the past two decades, given presentations to Chinese E&P and Research groups, and conducted technical analyses for the Junggar and Sichuan Basins. In this last basin, I have recommended moving a step-out well in the



Visiting CNPC in Beijing, China (2005).

Puguang Field by 500m, resulting in a successful gas well.

*Other activities in technical communities and professional networks*

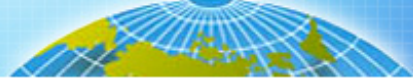
In my spare time, I have served as Chairman of the Leading Edge Editorial Board, First Vice-President of the SEG, and have written many technical articles for AAPG, SEG and The Oil and Gas Journal.

*What values do you see in sponsoring CAPA*

I believe the best exploration is done by combining the knowledge and experience of individuals with different specialties and backgrounds. For this reason I strongly supports CAPA's goal of facilitating constructive cooperation between mainland China, Taiwan and the United States in petroleum-related activities.

BRT Energy Advisors was one of the first companies to become a CAPA Corporate Sponsor, and we look forward to continuing involvement with CAPA.

Welcome to CAPA



## Faces of CAPA

### 一九九零年石協回顧

吳松竹  
1990年會長

一九九零年度的華人石油協會，在全體幹事的合作努力與會員們的熱心支持下，已經圓滿結束。過去一年會務成長迅速，會員人數增加三分之一到一百八十位，而繳會費的人數，也由往年的六、七十位增加到將近一百一十位。主要因素除經常的吸收新會員外，年初辦的首次會員通訊投票及新成立的石化小組，替協會聯繫到老會員及引進了新血，使石協成為更大型的科技、聯誼社團。

為促進專業社團間的聯絡及節省人力、物力，石協與電腦協會、美南國建會也首次舉辦了一個成功的電腦研討會。年底時石協幹事會也回應美南國建會的建議，決定在休士頓共同舉辦「一九九一年華人石油與石化技術研討會」，邀請海峽兩岸及其他各地的石油界專家與會研討，並研商些未來交流的一些具體做法。希望屆時會員們能踴躍參加。

一九九零年的年會自助餐，分別向六家中國餐館訂菜，味美量豐。晚會的餘興節目除會員、眷屬們表演的鋼琴、舞蹈、歌唱外，還請到男高音成樺、女高音張廖莉娜及洞洞小姐演唱中外藝術、流行歌曲。晚會中，並穿插豐富的摸獎、拍賣節目。北美事務協調會歐陽瑞雄處長夫婦及江國強社書，中國總領館劉一斌總領事夫婦及唐登銀領事，均先後在年會開始時，蒞臨會場，致賀詞並贈送獎品。近兩百往會員與眷屬在愉快的氣氛下盡歡。

最後，我願在此對過去一年中，全體幹事們的辛勞工作與會員們的熱心參與，表示萬分的感謝。希望華人石油協會，繼續在「非政治性」的宗旨下，謹守中立，超然的立場與各方保持和睦、良好的關係。並且期望我們身為華人，能夠「向前看」為促進海內外華人及海峽兩岸的石油科技，繼續努力。

### Contact CAPA

Editor of CAPA Newsletter: Dr. Hong Jin 金虹

[Hong.Jin@p66.com](mailto:Hong.Jin@p66.com)

Membership:

[membership@capaus.org](mailto:membership@capaus.org)

General Info: [info@capaus.org](mailto:info@capaus.org)

Public Relation: 蔡行傑

[chijacky@yahoo.com](mailto:chijacky@yahoo.com)